



LONG LIFE PRAYER

Venerable 7th Jamme Lhachog Rinpoche

of

Jamme-Gön Namgyal Thekchen Ling Monastery, Chinghai P.R.China.

༄༅། རང་ཁྱུང་འགྱུར་མེད་འདུས་མ་གྲུས་པའི་དབྱིངས། ཉག་ཁྱབ་པའོ་མེད་ཡོ་སེས་རྩྭ་རྩྭ་སྟེ།

Rang Jung Gyur Me Dü Ma Je Pey Ying/ Tak Kyab Po Me Ye She Dor Je Ku/
In the spontaneously-arising, unchanging, uncreated expanse, the ever-pervading, changeless Vajra Wisdom Body,

མཆོག་གསུམ་འཛིན་མེད་རྩ་གསུམ་རྒྱལ་པའི་བྱེད། མེས་ཅན་ཏེན་ཁྱུང་ལུ་མེད་པའི་མཁུ་ཡིས།

Chok Sum Chi Me Tsa Sum Gyel Wey Jin/ Chö Chen Ten Jung Lu Me Den Tu Yi/
The immortal Three Jewels, the Three Roots, blessing of the Buddhas, by the power of the truth of this
devout and infallible source of teachings,

ཐུབ་ཅན་ལུང་ཏོག་དྲི་མེད་གུན་སེལ་ངོག་ས།

དོན་གྱུ་ཡིད་པོ་ལོ་པ་ལྟོ་པའི་ཏུ་མ་རྟེ།

Tub Ten Lung Tok Dri Me Kun Sel Ngok / Dön Gyu Nying Poy Ten Pey Nyi Ma Ni /

On the shore of the pure and lucid transmission and reflection on the Buddha's teaching, Sun of the teachings
of the heart of the lineage of meaning,

མཛོད་ལྷོ་ཟེར་འབྱུང་བུ་མེད་ཏོག་འཕེར་བས།

ཚུགས་དུས་གུན་དུ་ཏོག་ཅིང་ཁྱུ་ཁྱུར་ཅིག

Ze Trin Ser Bum Nub Me Tak Bar We/ Chok Dü Kun Tu Tak Ching Kyab Gyur Chig/

Never-setting, ever-blazing, with Your hundred thousand rays of excellent activities, please remain steadfastly
and pervade all directions and all times.

ཐོས་པས་མ་སྒོམ་པའི་རྩ་བ་རབ་བཞུག་ཅིང་།

འཆད་རྩོད་རྩོམ་པའི་ལོ་འདབ་རྩམ་པར་རྒྱས།

Tö Sam Gom Pey Tsa Wa Rab Ten Ching / Che Tsö Tsom Pey Lo Dab Nam Par Gye /

The roots of listening, reflecting and meditating are excellent and steadfast, the leaves of explanation,
debate and composition completely unfold,

མཁྱེན་པ་རྩེ་བུས་པའི་འབྲས་བུ་དང་གཡུ་ལ་བྱ་བའི།

བསྐྱེད་འཛིན་ཡོངས་འདུས་དབང་པོར་ཏོག་བཞུག་གསོལ།

Khyen Tse Nu Pe Dre Sang Yul Sa Wey / Ten Zin Yong Dü Wang Por Tak Ten Söl /

The excellent fruit of knowledge, love and strength (ripen), we pray you to remain ever steadfastly through your
power of completely gathering all the Holders of the Teachings who feast on this harvest.

འཚོག་ཞེས་མི་ཤིག་དོན་དེ་ལ་ཁ་མས་སུ་བསྐྱེད་།

རྩལ་ས་ཆེན་ཆུ་ལ་སྐུ་ས་མཛད་པ་ཅུང་རྒྱ་པར་རྒྱུ་།

Tso Che Mi Chig Dor Jey Kam Su Ling / Lab Chen Gyel Su Ze Sang Nam Par Gyel /

With indestructible life and prosperity, with excellent Vajra health, you spread the great waves of the excellent activity of the Victors and their Sons.

བཞེད་པའི་དོན་སུ་བ་གོ་ས་མེད་ཡོད་ས་འགྲུབ་པའི་།

འགྲུ་ཤིས་དགེ་མཚན་སྤྲུང་པས་ཁྱེད་ཀྱི་ཅིག་།

Che Pey Dön Kun Gek Me Yong Drub Pey / Tra Chi Ge Tsen Nang We Kyab Gyur Chig//

May all the auspicious and lucky signs of the complete accomplishment of all our desired intentions, arise and spread everywhere.



དེ་ལྟར་ཕྱི་མས་མེ་ལྟ་མཚན་ས་སྤྲུང་རྒྱུ་ལྟེ་ཞབས་བརྟུན་སྤོབ་ཆོག་འདི་བཞེད་ཤི་པར་རྒྱུ་ཞེས་
ཕྱི་མས་སྤྲུང་པ་ཆོས་སེང་རེ་པོ་ཆོས་གསུང་བསྐྱུ་ལ་གཟུང་བ་དང་གྲུ་ཆུ་ལ་ཁྱེད་ས་མཛད་པའི་སྤྲུང་བས་
ཆེ་དང་གྱི་ཤིག་བཅས་པར་བསྐྱུ་ལ་ལྟར་འབྱུང་ཞིག་བརྟུང་མའི་པས་གྱིས་པ་དགེ་བར་གྱུར་ཅིག་



(Thus, these very wishes for the long life of The 7th Jamme Lhachog Trulku that were written just as they were transmitted. At the earnest request of The 8th Jamme Choesin Rinpoche and of the monk Tsultrim Tharchin, H.E. The 8th Adeu (Thrulzhig) Rinpoche wrote them. May there be virtue.)

SARWA MANGALAM

(translated into English by Molly Chatalic & pecha arrangement by Kenny Tham)